

Dag 9 - Day 9 - Tag 9 - Jour 9

30.06.06 Fredag/ Friday/ Freitag/ Vendredi

Ca. 08.00: * Ankomst / Arrival / Ankunft / Arrivée **Harstad**

Ca. 08.00: **MS Trollfjord (2002)**



- Her møter vi nordgående hurtigrute MS Trollfjord.
- Here we meet the northbound Hurtigrute MS Trollfjord.
- Hier liegen wir neben der nordwärtsgehenden Hurtigrute MS Trollfjord.
- Nous croisons l'Express Côtier MS Trollfjord vers le nord.

08.15:

Utflukt / Excursion / Ausflug / Excursion:



■ Harstad ⇒ Sortland

08.30: * Avgang / Departure / Abfahrt / Départ **Harstad**

Ca. 10.20: **RISØYRENNÅ**



- Vi vil gå gjennom Risøyrenna, som er en 4,5 km lang kanal. Renna stod ferdig i 1922, og ble åpnet av Kong Haakon VII.
- We will sail through Risøyrenna, which is a 3-mile-long man-built channel. It was opened in 1922 by King Haakon VII.
- Wir fahren durch den 4,5 km langen künstlich angelegten Kanal Risøyrenna. Der Kanal wurde 1922 vom König Haakon VII eingeweiht.
- Nous traversons le passage étroit Risøyrenna, long de 4.5 km . Le canal a été inauguré en 1922 par le roi Haakon VII.

Ca. 10.45: * Ankomst / Arrival / Ankunft / Arrivée **Risøyhamn**

11.00: * Avgang / Departure / Abfahrt / Départ **Risøyhamn**

Ca. 12.15: * Ankomst / Arrival / Ankunft / Arrivée **Sortland**

13.00: * Avgang / Departure / Abfahrt / Départ **Sortland**

Ca. 14.15: * Ankomst / Arrival / Ankunft / Arrivée **Stokmarknes**



- ① Her i Stokmarknes fikk losen Richard With ideen til Hurtigruten i 1893. Mulighet til å besøke Hurtigrutemuseet. Pris 50,- kr.
- ① Here in Stokmarknes the pilot Richard With got the idea to the Hurtigrute in 1893. You may visit the Hurtigrute museum. Entrance fee 50,- NOK.
- ① Hier in Stokmarknes bekam der Lotse Richard With 1893 die Idee mit der Hurtigrute anzufangen. Sie können das Hurtigrutenmuseum besuchen. Eintritt kostet 50,- NOK.
- ① A Stokmarknes, Richard With eut l'idée de créer les Hurtigruten. Vous trouvez ici le musée des Hurtigruten. (Prix 50,- NOK).

15.15: * Avgang / Departure / Abfahrt / Départ **Stokmarknes**